

hecho que una investigación sincrónica es una especie de “instantánea”, y que sólo a través de repetidas investigaciones a lo largo de un extenso período temporal es posible percibir las diferencias existentes entre las versiones.)

Si bien no existen bibliografías sin lagunas ni autores que no se mencionan, aunque hubiera sido necesario, es de lamentar que en la obra de Goody no haya una recepción de Jan Assmann, quien también tiene tras de sí una dedicación a temas similares, aunque a partir de otras regiones y épocas, y que llega en cuanto a este aspecto a conclusiones diferentes a las suyas. (Por lo demás, no existe aquí recepción de ninguna investigación publicada en alemán, a lo cual ya nos han acostumbrado a la fuerza la mayoría de los autores anglosajones.) Los resultados de las investigaciones de Goody entran en colisión con la perspectiva de Jan Assmann, para quien, en culturas orales, la repetición es una necesidad estructural, ya que sin ella el proceso de la tradicionalización se derrumbaría, lo cual implicaría el olvido (“*Wiederholung* ist hier kein Problem, sondern eine strukturelle Notwendigkeit. Ohne Wiederholung bricht der Prozess der Überlieferung zusammen. *Innovation* würde Vergessen bedeuten”; Assmann, *Das kulturelle Gedächtnis. Schrift, Erinnerung und politische Identität in frühen Hochkulturen*. München 2000: 98, cursivas de J. A.). Frente a este concepto esencialista de la narración oral de los mitos, que no deben ni pueden cambiar para seguir siendo vigentes, Goody muestra que los cambios son intrínsecos en la oralidad, y justamente esto define su creatividad. Por el contrario, sería la escritura la que actúa sobre la memorización: recitar “de memoria” parece ser una característica de culturas con escritura (153).

Las conclusiones de Goody con respecto a las formas de recitación de este texto africano son para tener seriamente en cuenta con respecto a otras regiones y culturas. Cabe preguntarse, por ejemplo, si son aplicables y en qué medida a culturas orales de América del Sur o de Nueva Guinea, aunque no cabe esperar que se trate de “universales” presentes en todas las culturas orales. Pero aún estamos lejos de disponer de suficientes investigaciones a nivel diacrónico y, aún más, de una comparativística entre estas regiones que permitiera responder a este interrogante.

El valor de esta obra reside sobre todo en haber reunido artículos publicados en medios muy diferentes y a lo largo de más de medio siglo, que inspiran a seguir reflexionando sobre estos temas. El lector interesado específicamente en las características del relato del origen de los LoDagaa deberá recurrir además a las publicaciones específicas (Goody and Gandah [eds.], *Une récitation du Bagré*. Paris 1981; *A Myth Revisited. The Third Bagre*. Durham 2002).

María Susana Cipolletti

Grandits, Hannes (ed.): *Family, Kinship, and State in Contemporary Europe. Vol. 1: The Century of Welfare. Eight Countries*. Frankfurt: Campus Verlag, 2010. 412 pp. ISBN 978-3-593-38961-5. Price: € 45.00

Heady, Patrick, and Peter Schweitzer (eds.): *Family, Kinship, and State in Contemporary Europe. Vol. 2:*

The View from Below. Nineteen Localities. Frankfurt: Campus Verlag, 2010. 505 pp. ISBN 978-3-593-38962-2. Price: € 45.00

The two volumes reviewed here are part of a three volume series (entitled “Family, Kinship and State in Contemporary Europe”) that explores European kinship and social security at a moment of massive political, economic, and demographic transformation. Funded mostly by the European Union under its 6th framework research program (Kinship and Social Security or KASS), the first two volumes of this impressive interdisciplinary, multinational project ask how family and kinship networks manage and provide mutual assistance in the post-welfare era, particularly vis-à-vis aging family members and children. Both volumes answer this question by boldly intervening into debates usually left to economists, sociologists, and political scientists.

The aim, as stated by the overall editor Patrick Heady, is to complicate prevailing theories that all too often treat family and kinship as epiphenomenal to larger economic and political forces – that is to say, as mere effects of modernization (where new forms of economic life generate increased individualization) or as reactions to different welfare regimes (which provide different incentives to families who react, correspondingly, with something that approximates economic rationality). Both volumes counter such economic and political determinism with a range of studies that demonstrate that it is people’s culturally and historically specific perceptions, thoughts, motives, and feelings regarding family and care, shaped by but not reducible to larger systems and institutions that ultimately offer a central key towards understanding kinship and care in post-welfare Europe today. Surveying Italy, Sweden, Germany, France, Austria, Croatia, Poland, and Russia, the case studies contained in these two volumes expertly historicize and culturally embed the great diversity of care networks that currently exist across Europe – a diversity that has replaced the relatively uniform European landscape of family, marriage, and childbearing patterns that existed until the 1970s and that hinged on the almost universal prevalence of full male employment and the stability of marriage.

Hannes Grandits introduces the case studies in Vol. 1 with the compelling argument that culture is not something found merely on the local level, engrained in the minuteness of everyday kinship practices, but instead also something that can be found at the heart of welfare state making itself. The building of 20th-century welfare states was, after all, ideologically mediated in that these projects entailed individual historical “cultures” of kinship that animated and continue to animate not just the (re)production of private but public life as well. The national level studies presented in this volume expertly draw on existing sources of historical, sociological, and demographic data, while the case studies presented in Vol. 2 are based on original ethnographic research that was conducted by research teams in nineteen urban and rural localities in the eight countries mentioned above. While these local ethnographic studies are to be read as corollaries to the national studies presented in Vol. 1, the goal of “Family, Kinship